



DE Bewegungsmelder 160°
Gebrauchsanleitung

GB 160° motion detector
Instruction manual

FR Détecteur de mouvements 160°
Manuel d'utilisation

IT Rilevatore di movimento 160°
Istruzioni per l'uso

DE Bewegungsmelder 160°

Gebrauchsanweisung

Bitte lesen Sie die Anleitung vor Inbetriebnahme des Bewegungsmelders genau durch! Wir empfehlen diese Bedienungsanleitung sorgfältig aufzubewahren bzw. im Bedarfsfall mit dem Produkt an Nachbenutzer weiterzureichen!

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine Montage ist nur in Innenräumen möglich.

Der Bewegungsmelder erfasst Wärmebewegungen im Erfassungsbereich des Infrarotsensors zum Ein-/Ausschalten von angeschlossenen elektrischen Verbrauchern (z.B. Leuchte). Der Bewegungsmelder hat eine eingebaute Schaltuhr, mit dem Sie die Einschaltdauer einstellen können.

2. Sicherheitshinweise

- Der Anschluss muss durch eine Elektrofachkraft erfolgen!
- Nur zum Anschluss an die feste Elektroinstallation!
- Niemals unter Spannung stehende Teile berühren!
- Vor allen Elektroarbeiten ist die zu bearbeitende Installation spannungslos zu schalten!
- Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn der Bewegungsmelder sichtbare Beschädigungen aufweist.
- Es ist darauf zu achten, daß die Isolierung der Anschlußleitungen nicht beschädigt wird.

3. Wo Bewegungsmelder platziert werden sollen

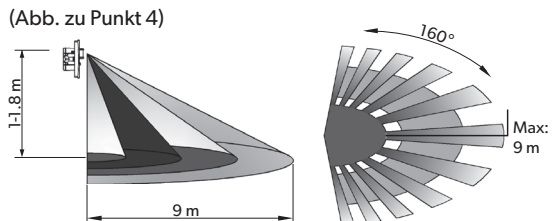
- Die Montage darf nur an stabilen Oberflächen vorgenommen werden.

4. In welchen Bereichen keine Bewegungsmelder installiert werden sollen

- Platzieren Sie den Bewegungsmelder niemals an Orten, an denen erhebliche Temperaturschwankungen stattfinden, z. B. in der Nähe von Lüftern, Klimaanlage und Heizungen.

- Richten Sie den Bewegungsmelder nicht auf Objekte mit stark reflektierenden Oberflächen, wie z. B. Spiegel usw. Richten Sie den Melder nicht auf Objekte, die sich im Wind bewegen können, wie z. B. Vorhänge, hohe Pflanzen usw.

- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel aus einem Stromkreis mit einem externen 16A Schutzschalter oder mit einer geeigneten Schmelzsicherung für den Kurzschlusschutz kommt.

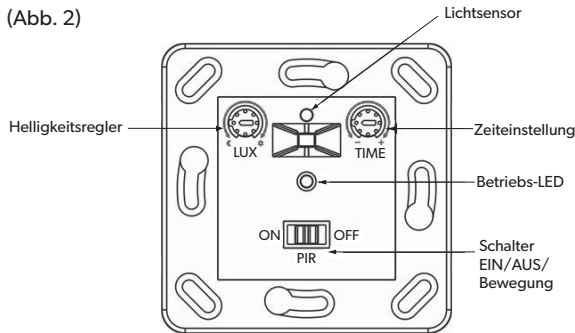


5. Montage und Installation



Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, bevor Sie Arbeiten am Bewegungsmelder durchführen und prüfen Sie die Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer. Nehmen Sie die Frontplatte des Sensors ab (Abb.1) und stellen Sie die Zeit und die Helligkeit (LUX) ein (Abb. 2). Lösen Sie die Schrauben in der Anschlussklemme, und schließen Sie dann die Stromversorgung an die Anschlussklemme des Melders gemäß dem Anschlussplan an Abb.3).

(Abb. 2)



1. Wenn Sie den Bewegungsmelder in eine runde Bohrung einbauen möchten, setzen Sie ihn in die Bohrung und ziehen Sie die Spreizschrauben auf beiden Seiten fest. Wenn Sie den Melder in eine quadratische Bohrung einbauen möchten, setzen Sie den Sensor in die Bohrung ein und befestigen Sie die Schraube durch die Montageöffnung. Bringen Sie die Frontplatte wieder an, schalten Sie den Strom ein und testen Sie ihn.

6. Einstellmöglichkeiten Einschaltdauer

Den Drehknopf mit dem Schriftzug „Time“ ganz auf Minimum (-). So erhalten Sie die kürzeste Schaltzeit (ca. 10 ± 3 Sekunden). Wenn Sie den Knopf auf Maximum drehen (+), erhalten Sie die längste Schaltzeit (ca. 7 ± 2 Minuten).

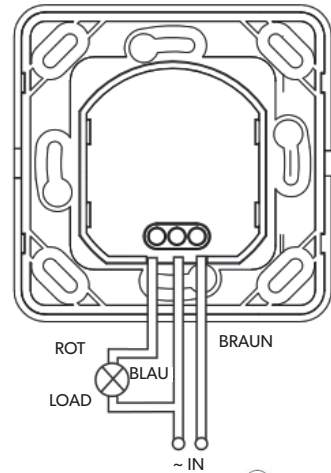
7. Helligkeitsverstellung

Den Drehknopf mit der Bezeichnung „LUX“ ganz in Richtung Sonnensymbol stellen. Der Melder arbeitet nun bei Tag und Nacht. Bei der Einstellung auf das Mondsymbol arbeitet der Melder nur bei Nacht. Im Zwischenbereich können Sie verschiedene Helligkeitswerte wählen.

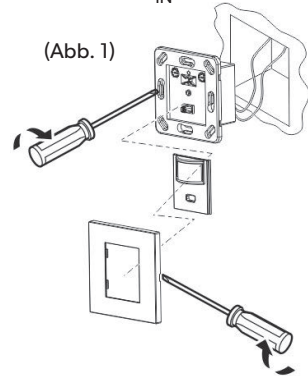
8. Funktionskontrolle

Der Bewegungsmelder benötigt bei der Erstinbetriebnahme zur vollen Funktionsfähigkeit eine Aufwärmzeit von ca. 30 Sekunden. Danach funktioniert der Melder ohne Zeitverzögerung. Ermitteln Sie im Testmodus (Beide Regler auf Minimum und Sonnensymbol drehen) das Erfassungsfeld durch Gehtest. Durch die Bewegung ausgelöst, aktiviert der Bewegungsmelder den angeschlossenen Verbraucher

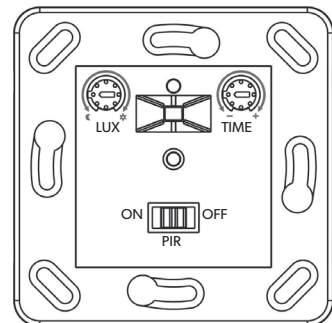
(Abb. 3)



(Abb. 1)



(Abb. 4)



für die voreingestellte Einschaltdauer. Nach dem Testen kann die Einschaltdauer und der gewünschte Helligkeitswert individuell eingestellt werden.

9. Testmodus

- Drehen Sie LICHT- und ZEIT-Steuerung gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag in die TEST-Position: (ganz auf - und Sonnensymbol)
- Wird beim Aufwärmen 30 Sekunden ein-, dann wieder ausgeschaltet.
- Bewegen Sie sich im Erfassungsbereich. Bei Bewegung leuchtet das Licht auf, ohne Bewegung schaltet es sich aus. Testen Sie dann mit einer Bewegung den Sensor.

10. Reinigung und Pflege



Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, bevor Sie Arbeiten am Bewegungsmelder durchführen.

- Wischen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch ab. Benutzen Sie, falls notwendig, ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungs- oder Scheuermittel, metallische Gegenstände oder harte Bürsten.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.
- Berühren Sie die Linse nicht mit Ihren Händen.

11. Technische Daten

Spannungsversorgung:	220-240 V~ / 50/60 Hz
Schaltleistung:	800 Watt (Glühbirnen) 400 Watt Energiesparlampen
Erfassungsbereich:	max. 9 Meter
Erfassungswinkel:	160°
Kontakt:	1 Schließer (Kein potentialfreier Kontakt)
Montagehöhe:	ca. 1 - 1,8 m (Wand)
Schutzart:	IP20 (spritzwassergeschützt)
Schutzklasse:	II
Temperaturbereich:	-20°C bis +40°C

12. Entsorgungshinweis

Vorsicht:



Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll! Elektroaltgeräte enthalten wertvolle Ressourcen, die in Recyclingverfahren wiedergewonnen und wiederverwendet werden können. Außerdem enthalten sie aber auch Schadstoffe, die keinesfalls in die Umwelt gelangen dürfen.

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt.

Nutzen Sie für die Rückgabe Ihres gebrauchten Elektrogeräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

EN 160° motion detector

Operating instructions

Please read through the instructions carefully before commissioning the motion detector! We recommend keep these operating instructions in a safe place and pass them on to subsequent users if necessary!

1. Intended use

Installation is only possible indoors.

The motion detector detects thermal movements in the detection area of the infra-red sensor to switch on/off connected electrical consumers (e.g. lights). The motion detector has a built-in timer with which you can adjusted the switch-on duration.

2. Safety information

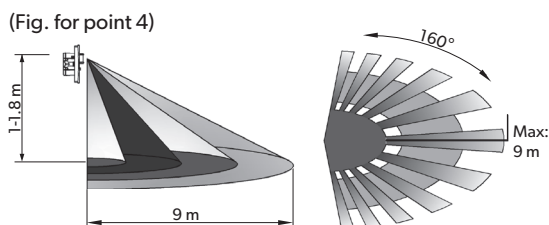
- Connection must be carried out by an electrician!
- Only for connection to the fixed electrical installation!
- Never touch live parts!
- Before doing any electrical work, the installation to be worked on must be de-energised!
- Safe operation is no longer possible if the motion detector has visible damage.
- Make sure that the insulation of the connection lines is not damaged.

3. Where motion detectors should be placed

- Installation may only be carried out on stable surfaces.

4. Areas where the motion detector should not be installed

- Never place the motion detector in locations where there are significant temperature fluctuations, e.g. near fans, air conditioners and heaters.
- Do not aim the motion detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors, etc. Do not aim the detector at objects that can move in the wind, such as curtains, tall plants, etc.
- Ensure that the power cable comes from a circuit with an external 16A circuit breaker or comes with a suitable safety fuse for short-circuit protection.

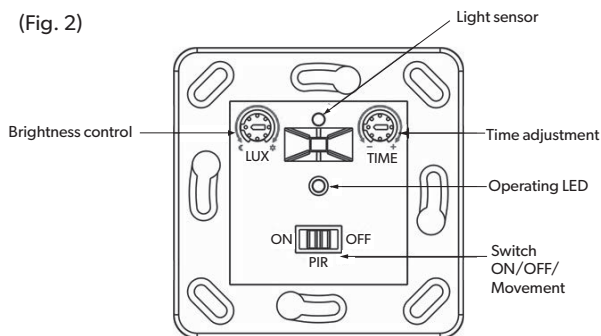


5. Assembly and installation



Disconnect the power supply before carrying out work on the motion detectors and check there is no voltage with a voltage tester. Detach the front panel of the sensor and set the time and brightness (LUX) (Fig. 1) Loosen the screws in the connection terminal, and then connect the power supply to the connection terminal of the detector as shown in the connection diagram (Fig. 2).

(Fig. 2)



1. If you want to install the motion detector into a round hole, place it in the hole and tighten the spreader screws on both sides. If you want to install the detector in a square hole, place the sensor in the hole and fasten the screw through the installation hole. Reattach the front panel, switch on the power and test it.

6. Switch-on duration setting options

Set the rotary knob with the lettering „Time“ all the way to minimum (-). This is how you get the shortest switching time (approx. 10 ± 3 seconds). If the knob is turned to Maximum (+), you will get the longest switching time (approx. 7 ± 2 minutes).

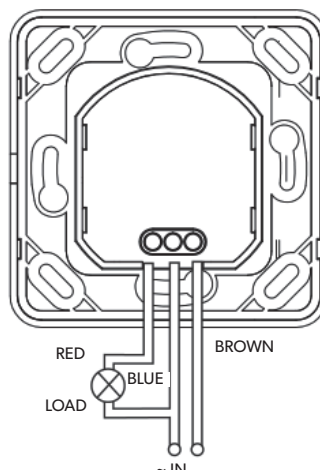
7. Brightness adjustment

Turn the rotary knob marked „LUX“ all the way towards the sun symbol. The detector now works during the day and night. When set to the moon symbol, the detector only works at night. The area in-between can be selected for various brightnesses.

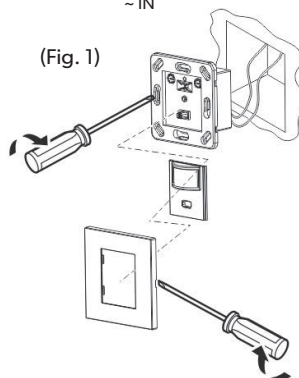
8. Functional check

The motion detector requires a warm-up time of approx. approx. 30 seconds for full functionality with the initial commissioning. Then the detector functions without a delay. Determine the detection field in test mode (Turn both regulators to minimum and sun symbol) by doing a walk test. The motion detector, triggered by movement, activates the connected consumer for the preset switch-on time.

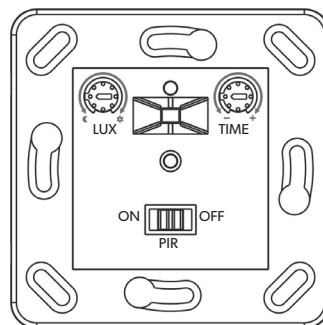
(Fig. 3)



(Fig. 1)



(Fig. 4)



After testing, the switch-on time and the desired brightness value can be adjusted individually.

9. Test mode

- Turn the LIGHT and TIME control counterclockwise up to the stop into the TEST position: (all the way up - and sun symbol)
- Is switched on for 30 seconds when warming up, then switched off again.
- Move in the detection area. When moving, the light illuminates; when there is no movement it switches off. Then test the sensor with movement.

10. Cleaning and care



Disconnect the power supply before carrying out work on the motion detectors.

- Wipe the outside of the device with a slightly damp, lint-free cloth. Use a mild cleaning agent if necessary.
- Never use petrol, solvents, abrasives, metallic objects or hard brushes for cleaning.
- Never immerse the device in water.
- Do not touch the lens with your hands.

11. Technical data

Power supply:	220-240 V~ / 50/60 Hz
Switching power:	800 watts (light bulbs) 400 watts energy saving lamp
Detection range:	max. 9 metres
Angle of detection:	160°
Contact:	1 N/O contact (no potential-free contact)
Assembly height:	approx. 1 - 1.8 m (wall)
Protection type:	IP20 (splash-proof)
Protection class:	II
Temperature range:	-20°C to +40°C

12. Disposal instructions

Caution:



Old appliances do not belong with household waste! Used electrical appliances contain valuable resources that can be recovered and reused in recycling processes. However, they also contain harmful substances that must not be released into the environment under any circumstances.

The crossed-out waste bin signifies that there is a legal obligation for you to take these appliances to a separate collection point away from unsorted municipal waste. It is prohibited to dispose of the waste in the residual waste bin or the yellow bin.

Please use the corresponding return and collection systems for the return of your used electrical appliance or contact the retailer where you purchased the product.

FR Détecteur de mouvements 160°

Manuel d'utilisation

Merci de lire avec attention cette notice avant la mise en service du détecteur de mouvements. Nous vous conseillons de conserver soigneusement ce mode d'emploi et le cas échéant, de le transmettre avec le produit si vous cédez ce dernier à une autre personne.

1. Utilisation conforme à sa destination

Le montage doit s'effectuer en intérieur.

Le détecteur de mouvement détecte les agitations thermiques dans la zone de détection du capteur infrarouge pour ensuite allumer/éteindre les consommateurs électriques raccordés (p. ex. une lampe).

Le détecteur de mouvement possède une horloge de commutation intégrée qui vous permet de régler la durée d'activation.

2. Consignes de sécurité

- La connexion doit être effectuée par un électricien qualifié.
- Ne raccorder le détecteur qu'à l'installation électrique principale.
- Ne jamais toucher les éléments sous tension.
- Avant toute intervention électrique, mettre l'installation concernée sous tension.
- Un fonctionnement sans danger n'est plus garanti lorsque le détecteur de mouvement présente des dommages visibles.
- Veiller à l'intégrité de l'isolation des câbles.

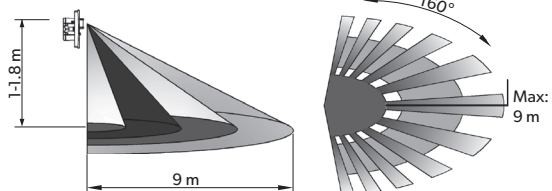
3. Où placer le détecteur de mouvement

- Le montage doit être effectué sur une surface stable.

4. Les zones dans lesquelles le détecteur ne doit pas être installé

- Ne jamais placer le détecteur de mouvement dans des lieux sujets à de fortes variations de température, p. ex. à proximité de ventilateurs, de climatisations et de chauffages.
- N'orientez pas le détecteur de mouvements vers des objets fortement réfléchissants, comme des miroirs, et n'orientez pas le détecteur vers des objets que le vent pourrait déplacer comme des rideaux ou des plantes hautes.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est raccordé à un circuit électrique équipé d'un disjoncteur externe de 16 A ou d'un fusible adapté pour protéger le détecteur des courts-circuits.

(III. pour le point 4)

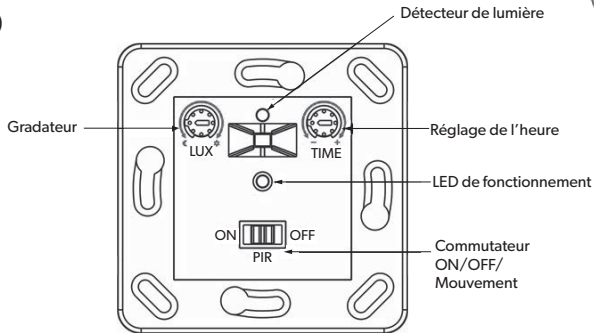


5. Montage et installation



Avant de commencer à travailler sur le détecteur de mouvement, coupez l'alimentation électrique et vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension. Retirez la plaque avant du détecteur et réglez la durée et la luminosité (LUX) (illustration 1). Desserrez les vis de la borne de raccordement et raccordez l'alimentation électrique à la borne de raccordement du détecteur conformément au schéma de câblage (illustration 2).

(III. 2)



1. Si vous souhaitez monter le détecteur de mouvements dans un trou rond, insérez-le dans le trou et serrez les vis extensibles des deux côtés. Si vous souhaitez monter le détecteur de mouvements dans un trou carré, insérez le détecteur dans le trou et serrez la vis dans l'ouverture de montage. Remettez la plaque avant en place, remettez le courant et testez le détecteur.

6. Réglages possibles pour la durée d'activation

Tournez le bouton rotatif avec l'inscription « Time » au niveau minimum (-). Ce réglage donne la durée de commutation la plus courte (env. 10 ± 3 secondes). Pour la durée de commutation la plus longue (env. 7 ± 2 minutes), tournez le bouton vers le maximum (+).

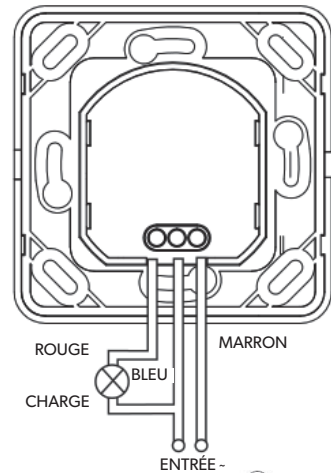
7. Réglage de luminosité

Tournez le bouton rotatif « LUX » entièrement vers l'icône soleil. Le détecteur fonctionne de jour et de nuit. Choisir le symbole de la lune pour que le détecteur fonctionne exclusivement la nuit. Vous pouvez sélectionner divers niveaux de luminosité pour les périodes intermédiaires.

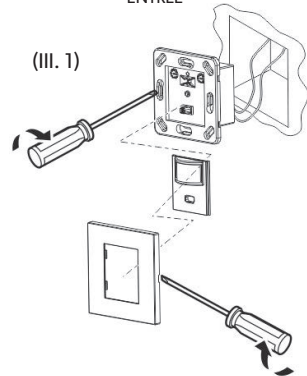
8. Contrôle de fonctionnement

Lors de sa première mise en service, le détecteur de mouvement nécessite une durée de mise en marche d'environ 30 secondes avant d'être entièrement opérationnel. Ensuite, il fonctionne sans délai. En mode Test (Tourner les deux boutons de réglage au niveau minimum et sur l'icône soleil), déterminez le champ

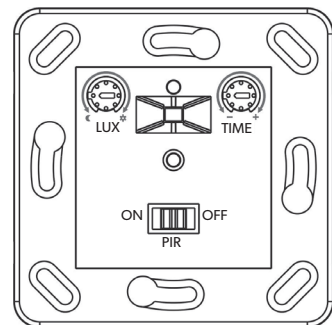
(III. 3)



(III. 1)



(III. 4)



de détection en vous déplaçant à proximité. Lorsqu'il est déclenché par le mouvement, le détecteur active le consommateur raccordé pour la durée d'activation paramétrée. Une fois le test effectué, la durée d'activation et la valeur de luminosité souhaitées peuvent être paramétrées.

9. Mode test

- Tournez la commande LAMPE et HEURE dans le sens antihoraire jusqu'à la butée en position TEST : (entièrement sur - et l'icône soleil)
- S'allume 30 secondes lors de la chauffe, puis s'arrête à nouveau.
- Déplacez-vous dans la zone de couverture. La lampe s'allume en cas de mouvement et s'éteint en l'absence de mouvement. Testez ensuite le capteur avec un mouvement.

10. Nettoyage et entretien



Coupez l'alimentation électrique avant d'intervenir sur le détecteur de mouvement.

- Essayez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon non pelucheux que vous aurez auparavant légèrement humidifié. Si nécessaire, utilisez un détergent doux.
- Pour le nettoyage, n'utilisez jamais d'essence, de solvant ou de produit abrasif, ni d'objets métalliques ou de brosses dures.
- N'immergez jamais l'appareil.
- Ne touchez pas la lentille avec les doigts.

11. Données techniques

Alimentation électrique:	220-240 V~ / 50/60 Hz
Puissance de rupture:	800 W (ampoules) 400 W, lampe basse consommation
Portée de détection:	max. 9 m
Angle de détection:	160°
Contact:	1 contact de fermeture (pas de contact libre de potentiel)
Hauteur de montage:	env. 1 - 1,8 m (mur)
Degré de protection:	IP 20 (protection contre les projections d'eau)
classe de protection:	II
Plage de température:	-20°C à +40°C

12. Remarque concernant le recyclage

Attention :



Les appareils usagés n'ont pas leur place dans les ordures ménagères ! Les déchets d'équipements électroniques contiennent des ressources précieuses qui peuvent être récupérées et réutilisées dans les processus de recyclage. De plus, ils contiennent également des polluants qui ne doivent pas être rejetés dans l'environnement.

La poubelle barrée signifie que vous êtes légalement tenu d'éliminer ces appareils séparément des déchets non triés. L'élimination en déchetterie ou dans une poubelle de tri est interdite. Pour retourner votre appareil électronique usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte appropriés ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

IT Rilevatore di movimento 160°

Istruzioni per l'uso

Si prega di leggere attentamente il presente manuale d'uso prima della messa in funzione del rilevatore di movimento! Consigliamo di conservare accuratamente il presente manuale d'uso e/o all'occorrenza di consegnarlo insieme al prodotto ai successivi utilizzatori!

1. Impiego secondo la destinazione d'uso

Il montaggio è possibile solo in ambienti interni.

Il rilevatore di movimento rileva movimenti di calore nell'area di rilevamento del sensore a raggi infrarossi per l'accensione/spegnimento di dispositivi di consumo elettrici collegati (per es. lampade). Il rilevatore di movimento dispone di un timer incorporato con il quale è possibile impostare la durata di commutazione.

2. Avvertenze per la sicurezza

- Il collegamento deve essere eseguito da un esperto elettricista!
- Collegare solamente all'installazione elettrica fissa!
- Mai toccare le parti sotto tensione!
- Prima di tutti i lavori elettrici bisogna levare la tensione dall'installazione interessata!
- Non è più possibile assicurare un funzionamento privo di rischi se il rilevatore di movimento presenta dei danni visibili.
- Bisogna fare attenzione che l'isolamento dei cavi di collegamento non sia danneggiato.

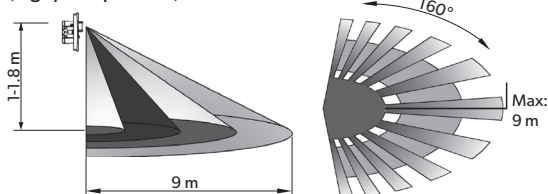
3. Dove il rilevatore di movimento deve essere posizionato

- Il montaggio deve essere effettuato solo su superfici stabili.

4. In quali locali non deve essere installato alcun rilevatore di movimento

- Mai posizionare il rilevatore di movimento in luoghi soggetti ad elevate oscillazioni termiche, per es. nelle vicinanze di ventilatori, di climatizzatori e di riscaldamenti.
- Non puntare il rilevatore di movimento verso oggetti con superfici altamente riflettenti, come specchi etc. Non puntare il rilevatore verso oggetti che possono muoversi con il vento, come tende, piante alte etc.
- Assicurarsi che il cavo elettrico esca da un circuito elettrico con un interruttore automatico da 16A o una valvola fusibile contro il cortocircuito.

(Fig. per il punto 4)



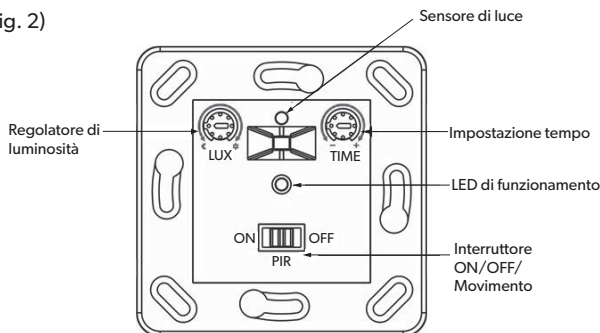
5. Montaggio e installazione



Prima dell'esecuzione di lavori sul rilevatore di movimento interrompere l'alimentazione di corrente e mediante un voltmetro controllare l'assenza di tensione.

Rimuovere il pannello frontale del sensore e impostare la luminosità (LUX) e l'orario (fig. 1). Svitare le viti del morsetto di collegamento, quindi collegare l'alimentazione elettrica al morsetto di collegamento del rilevatore secondo lo schema di collegamento (fig.2).

(Fig. 2)



1. Se si desidera installare il rilevatore di movimento in un foro rotondo, inserirlo nel foro e stringere le viti a espansione su entrambi i lati. Se si desidera installare il rilevatore in un foro quadrato, inserire il sensore nel foro e fissare le viti tramite l'apertura di montaggio. Riposizionare il pannello frontale, quindi collegare la corrente e testarlo.

6. Possibilità di regolazione della durata di attivazione

Ruotare completamente la manopola con la scritta „Time” fino a minimo (-). In questo modo si otterrà un tempo di commutazione più breve (circa 10 ± 3 secondi).

Se si gira la manopola al massimo (+), si ottiene un tempo di commutazione più lungo (circa 7 ± 2 minuti).

7. Regolazione della luminosità

Ruotare completamente la manopola con la denominazione „LUX” verso il simbolo del sole. Il rilevatore, ora, funziona giorno e notte.

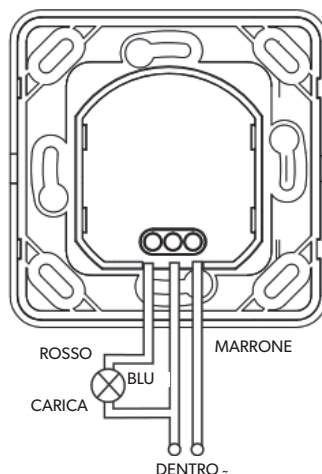
In caso di posizionamento sul simbolo della luna il rilevatore funziona solo di notte. Nell'intervallo è possibile scegliere i diversi valori di luminosità.

8. Controllo del funzionamento

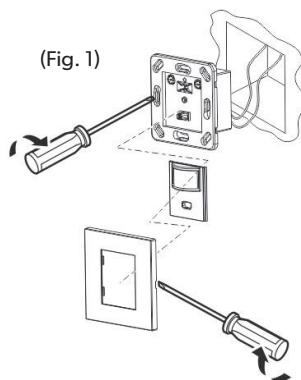
Durante la prima messa in funzione, ai fini della massima funzionalità il rilevatore di movimento necessita un tempo di riscaldamento di circa 30 secondi. Successivamente esso funziona senza alcun ritardo temporale. Nella modalità test (Ruotare entrambi i regolatori al minimo e verso il simbolo del sole) il campo di rilevamento viene determinato mediante il test di passaggio.

Attivato mediante il movimento, il rilevatore attiva per la durata di attivazione preimpostata il dispositivo

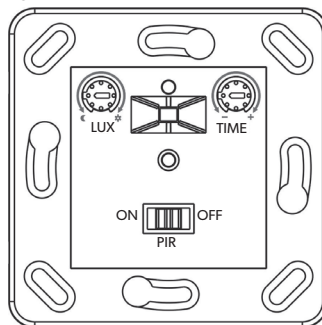
(Fig. 3)



(Fig. 1)



(Fig. 4)



di consumo collegato. Dopo il test è possibile impostare individualmente la dura di attivazione e il valore di luminosità desiderato.

9. Test mode

- Ruotare il comando di LUCE e TEMPO in senso antiorari o fino allo scatto nella posizione TEST: (completamente su - e il simbolo del sole)
- Si accende per 30 secondi durante il riscaldamento, poi si spegne di nuovo.
- Muoversi nel campo di rilevamento. In caso di movimento la luce si illumina, in assenza di movimento la luce si spegne. Verificare il funzionamento del sensore effettuando un movimento.

10. Pulizia e manutenzione



Interrompere l'alimentazione di corrente prima dell'esecuzione di lavori sul rilevatore di movimento.

- Pulire la parte esterna dell'apparecchio utilizzando un panno antipilling e leggermente umido. Se necessario, utilizzare un detersivo delicato.
- Ai fini della pulitura non utilizzare in alcun caso benzina, solventi, abrasivi, oggetti metallici e spazzole dure.
- Mai immergere l'apparecchio in acqua.
- Non toccare la lente con le mani.

11. Dati tecnici

Alimentazione di tensione:	220-240 V~ / 50/60 Hz
Potere di apertura:	800 Watt (lampadine) 400 Watt Lampada a risparmio energetico
Area di rilevamento:	max. 9 metri
Angolo di rilevamento:	160°
Contatto:	1 contatto aperto a riposo (nessun contatto a potenziale nullo)
Altezza di montaggio:	ca. 1 - 1,8 m (Parete)
Classe di protezione:	IP 20 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
classe di protezione:	II
Intervallo termico:	da -20°C a +40°C

12. Informazioni per lo smaltimento

Attenzione:



Non smaltire i dispositivi usati insieme ai rifiuti domestici! I dispositivi elettronici usati contengono materiali utili che possono essere riciclati e riutilizzati all'interno di un processo di riciclaggio. Contengono, inoltre, anche sostanze inquinanti, che non devono assolutamente penetrare nell'ambiente.

Il simbolo del cassonetto barrato significa che, per legge, si è obbligati a smaltire questi dispositivi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. È vietato lo smaltimento degli stessi nel cassonetto per i rifiuti non riciclabili o nel cassonetto giallo.

Per restituire il dispositivo elettronico usato, si prega di utilizzare i relativi sistemi di restituzione e raccolta o di rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.



Service / Hersteller:

MTS MarkenTechnikService GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim - Germany
www.unitec-elektro.de

Art.Nr.: 31184